PROVINCE OF QUÉBEC
COUNTY OF GATINEAU

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Tuesday, September 8TH, 2026, at 7 p.m., in Heritage Hall, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Patrick Beaudry.

ALSO PRESENT WERE:	Councillors Mrs. Maureen Rice, Maureen McEvoy, Mr. Lee Angus and Mr.Ghyslain Robert
ABSENT WERE:	Councillors Fay McLaughlin and Mr. Luc Thivierge (Motivated absences).
ALSO PRESENT:	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer.

Mr. Mayor Patrick Beaudry confirming that there is quorum declares the meeting open.

2026-09-152 **TO ADOPT THE AGENDA FOR THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF SEPTEMBER 8TH, 2026**

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS.MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as presented.

Adopted.

--- **FIRST QUESTION PERIOD**

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:01 p.m. and ends at 7:12 p.m.

2026-09-153 **TO ACCEPT THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL HELD ON AUGUST 3rd, 2026**

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS.MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of August 3rd, 2026, at the Heritage Hall located at 4C Chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Adopted.

ADMINISTRATION

2026-09-154 **TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2026-08 – AUTHORIZE THE OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL TO MAKE PAYMENTS – ACCOUNTS PAYABLE IN THE AMOUNT OF $166 969.21 – ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF $249 204,98- SALARIES PAID VIA DIRECT DEPOSIT IN THE AMOUNT OF $85 913.96**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 3, 2025, the resolution bearing the number

DRAFT

2026-09-154

2025-03-050, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2025-002, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2024-004 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2025-002 stipulates the pre-authorized payments that delegatees can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2025-002 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Accepts, on the approval office of the Director General, the accounting report for the month of August 2026-08, totaling a sum of $502 088.15 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality, as well as salaries, namely:

SALARIES AND DIRECT DEPOSITS	
Pay of July 2, 2026	$ 27,346.63
Pay of July 16, 2026	$ 28,855.47
Pay of July 30, 2026	$ 29,711.86
Total	$ 85,913.96

3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of $166,969.21.

4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of August 2026, sufficient credit certificates for a total amount of $416,174.19.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-09-155 **TO REJECT BIDS – INVITATION-ONLY BIDDING – CONDUCTING AN ORGANIZATIONAL AUDIT**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on November 17, 2025, resolution number 2025-11-177, authorizing the Municipality to issue a call for bids or a request for proposals to conduct an organizational audit covering the administrative structure, internal processes, controls, human resources, and the efficiency of municipal operations;

WHEREAS an invitation only-bidding was issued on June 8, 2026, for the conduct of an organizational audit, and none of the bids were accepted; and that the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on August 3, 2026, resolution number 2026-08-148 to reject the bids received;

WHEREAS a second invitation-only call for bids was issued on August 11, 2026, for the conduct of an organizational audit to reduce certain costs and request the quantification of all elements;

WHEREAS one (1) firm submitted a compliant bid;

2026-09-155 WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6, 2026, resolution number 2026-07-119 to adopt the organizational restructuring plan;

WHEREAS this Council is of the opinion that the call for bids is no longer required at this time and reserves the right to issue a new call for bids at a later date, if necessary.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Rejects the bids received in response to the request for proposals for the conduct of an organizational audit.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

2026-09-156 **TO APPROVE A RADIO COMMUNICATIONS AND BROADCASTING ANTENNA SYSTEM BELONGING TO VIDÉOTRON, LOCATED ON LOT NO. 5 161 797 IN THE QUEBEC CADASTRE – TOWNSHIP OF LOW**

WHEREAS Videotron plans to install a radio communication and broadcasting antenna system within the territory of the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS the Municipality has taken note of the plan to install a radio communication and broadcasting antenna system, as described in the document titled “Public Notice”;

WHEREAS, as part of this procedure, a favorable opinion regarding the proposed location for the installation of a radio communication and broadcasting antenna system within the municipal territory is required;

WHEREAS the CPC-2-0-03 procedure of Innovation, Science and Economic Development Canada applies to the installation of radio communication and broadcasting antenna systems, which procedure stems from the application of the Radiocommunication Act;

WHEREAS the proposed site is the one with the least impact, given the technical requirements with which the proponent must also contend.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Announces that it supports the proposal to install a system of telecommunications and broadcasting antennas, submitted by Vidéotron, and planned for lot 5 161 797 in the Quebec Land Registry.

3. Transmits a copy of this resolution to Videotron.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-157 **TO CONDEMN THE AMENDMENT TO THE REGULATION ON THE LANGUAGE OF ADMINISTRATION - ABOLITION OF THE $5,000 EXEMPTION**

DRAFT

2026-09-157

WHEREAS Quebec municipalities are local governments responsible for providing their residents with accessible, efficient and timely services adapted to the realities of their respective territories;

WHEREAS municipalities are already subject to numerous legal, regulatory and administrative obligations requiring significant human, financial and professional resources;

WHEREAS section 17 of the Regulation respecting the language of the Administration provided, until June 1, 2026, for an exemption applicable to certain contracts performed immediately with a maximum value of $5,000;

WHEREAS the Municipality of Township of Low has bilingual status in accordance with Section 29.1 of the Act respecting the official and common language of Quebec, French;

WHEREAS the abolition of this exemption now imposes additional language requirements on municipalities for low-value purchases and contracts, often entered into in circumstances involving an emergency, limited availability or the need for immediate action;

WHEREAS the abolition of this exemption constitutes a disproportionate, rigid and disconnected administrative measure that fails to reflect the day-to-day operational realities of small and medium-sized municipalities;

WHEREAS the uniform application of these requirements to all contracts, without regard to their value, nature, duration or urgent nature, creates an unjustified administrative burden;

WHEREAS compliance with these new obligations may require the review of contractual documents, communications, invoices, purchase orders, bids and procurement files whose value and scope in no way justify such an administrative burden;

WHEREAS this situation increases processing times, multiplies the risk of errors and diverts municipal resources from their primary responsibilities, including public safety, infrastructure maintenance, citizen services and emergency management;

WHEREAS municipalities will have to devote additional time and resources to verification, monitoring and documentation tasks that provide no additional service to the public;

WHEREAS this new obligation may result in significant direct and indirect costs for municipalities, without any funding, professional support or adequate guidance being provided by the Government of Quebec;

WHEREAS the Government of Quebec cannot impose new administrative responsibilities on municipalities without assessing their practical consequences and providing the means necessary to fulfill them;

WHEREAS the transfer of unfunded responsibilities to municipalities undermines their administrative autonomy and their ability to act as genuine local governments;

WHEREAS municipalities must not be treated as mere executors of government directives, but rather as essential partners of the Quebec State, capable of adapting their processes to the actual needs of their residents;

WHEREAS the protection and promotion of the French language are important objectives that must be pursued consistently, proportionately and realistically, without imposing excessive bureaucratic mechanisms on municipalities;

WHEREAS the abolition of the $5,000 exemption fails to take into account the limited administrative capacity of small municipalities, which may not have specialized legal, linguistic or contracting services;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low cannot accept that its limited resources be disproportionately devoted to administrative formalities that do not directly improve the services provided to its residents;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low believes that this measure must be suspended, reviewed or accompanied by clear, simple and practical relief mechanisms applicable to all municipalities;

WHEREAS the Government of Quebec must listen to the municipalities and promptly correct a situation that compromises their operational efficiency;

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Denounce the abolition of the exemption provided for in section 17 of the Regulation respecting the language of the Administration for contracts performed immediately with a maximum value of $5,000.

DRAFT

2026-09-157

3. Request that the Government of Quebec immediately suspend the application of this new requirement, pending a genuine assessment of its administrative, financial and operational impacts on municipalities.

4. Request the full reinstatement of the $5,000 exemption, or the adoption of an equivalent measure allowing municipalities to enter into, without undue delay, the low-value contracts performed immediately that are necessary for their day-to-day operations.

5. Requires the establishment of clear rules for streamlining procedures, particularly for low-value contracts, urgent purchases, public safety-related operations, specialized services, and situations where no compliant supplier is reasonably available.

6. Request that no new administrative obligations relating to language be imposed on municipalities without prior consultation with municipal representatives and a complete assessment of the costs, delays and resources required for implementation.

7. Demand that any additional responsibility imposed on municipalities be accompanied by sufficient recurring government funding, in accordance with the principle that any new obligation must be accompanied by the means necessary to fulfill it.

8. Clearly inform the Government of Quebec that the full application of this measure, in its current form, compromises the Municipality's ability to process certain purchases and contracts essential to the continuity of its services in a timely manner.

9. Request that the Government of Quebec promptly convene a meeting with municipalities, the Fédération québécoise des municipalités and the Union des municipalités du Québec to agree on a reasonable and workable solution that respects municipal realities.

10. Invite municipalities throughout Quebec to adopt a similar resolution and join its voice in calling for an urgent review of this measure.

11. Forward this resolution to the Minister responsible for the French Language, the Minister of Municipal Affairs, the Fédération québécoise des municipalités, the Union des municipalités du Québec, the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, the provincial member of the National Assembly representing the territory, the federal member of Parliament representing the territory, and all municipalities in the region.

12. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW

BY-LAW 2026-003

BY-LAW DELEGATING TO MUNICIPAL OFFICERS THE POWER TO AUTHORIZE EXPENSES AND TO ENTER INTO CONTRACTS CONSEQUENTLY AND RULES FOR THE CONTROL AND FOLLOW-UP OF THE BUDGET

Considering that Council, as per Article 961.1 of the *Quebec Municipal Code (R.S.C. c.C-27.1)* may adopt a by-law in order to delegate to one or more officials of the Municipality, the power to authorize expenses and to enter into contracts in the name of the Municipality;

Considering that in order to facilitate day-to-day operations, it is preferable to delegate this power to certain official;

Considering that notice of motion was given on August 3rd, 2026, and that a draft by-law was also presented and tabled at this meeting.

CONSEQUENTLY, Council decrees as follows:

Article 1 – Interpretation

The powers, privileges and duties conferred by this by-law on the designated officials do not reduce, nullify or limit the powers, privileges and duties otherwise conferred on them by the Act.

DRAFT

This by-law applies to any appropriation attributable to financial or investment activities of the current fiscal year as defined in the by-law enacting the budgetary control and monitoring rules in force.

The necessary credits must be approved prior to their allocation for the realization of related expenses as stipulated in Article 961 of the *Quebec Municipal Code*.

The following words mean:

Council: The Municipal Council of the Municipality of the Township of Low.

Official: An employee of the Municipality of the Township of Low, including but not limited to an officer, professional or other employee whether unionized or not.

Municipality: The Municipality of the Township of Low or any person authorized to act on its behalf.

Article 2 – Application

2.1 Council delegates to all officials referred to in the first paragraph of Section 3 the power to authorize expenditures, sign contracts and authorize payment in accordance with Council approved budgets and funding. All amounts in this by-law shall be considered inclusive of applicable taxes.

2.2 Notwithstanding the generality of the foregoing, the following expenditures are excluded from the jurisdiction of the officials and must be authorized by Council:

a) Inter-municipal agreements and any other agreement with a level of government.

b) Agreements with promoters or developers who incur expenses for the Municipality

c) Lease agreements for a term of more than five years (including renewals) for buildings or land owned by a third party or the Municipality, as well as any such lease agreement for an amount exceeding five thousand dollars ($5,000.00) annually.

d) grants to non-profit organizations in excess of five thousand dollars ($5,000.00);

e) claims for damages in excess of ten thousand dollars ($10,000.00);

f) for any contract previously awarded by the appropriate municipal authority where the cumulative amount of additional work or contingencies exceeds the lesser of ten percent (10%) of the contract awarded or fifty thousand dollars ($50,000.00); in the event that a major contract is awarded, Council may by resolution increase the maximum of fifty thousand dollars ($50,000.00) for that contract only.

g) contracts or expenses that may commit the responsibility or finances of the Municipality beyond the simple amounts appearing in the said contract and that exceed the authorized delegation limits

h) acquisition of real property, easements and other land rights.

Article 3 - Delegation to officials

3.1The officers (or their acting or alternate officers) occupying the positions identified below may authorize the expenditures referred to in the first paragraph of Article 2, subject to the maximum amounts indicated below and subject to the following paragraphs:

Director General	$25,000.00
Ass. to the office of the Director General (DG) and Deputy Clerk-Treasurer	$5,000
Ass. to the office of the DG and Deputy Clerk-Treasurer(acting)	$25,000.00
Department Directors	$10,000.00
Foreman – Coordinator	$5,000.00

3.2 The delegation of power provided for in this by-law is subject to the following conditions:

- the expense is necessary for the proper functioning of the Municipality's activities
- the rules for the awarding of contracts provided for in the Municipal Code of Quebec and the Contract Management By-law in effect apply to any contract granted by virtue of the present by-law.
- the expense does not commit the Municipality's credit for a period extending beyond the current fiscal year
- the expenditure is provided for in the budget estimates for the current year, unless the authorization comes from the Director General.

DRAFT

- the authorization of expenses granted to an official of the Municipality is confirmed by the affixing of his or her initials or signature on the purchase order or invoice concerning this expense.

3.3 In the event of a disaster or major breakdown of equipment or infrastructure serving the population or for public security purposes, the Director General or in his absence, the Deputy Clerk-Treasurer, is authorized to make any expenditure necessary to preserve life or health, to protect public and private property, as well as any action to counter crime or any other public mischief.

Expenditures made, as well as any payments to the Canadian Red Cross, in connection with any event that may or may not require an emergency declaration are not subject to the expenditure limits set out in this by-law.

Article 4 - Election and Referendum

The granting of a contract for the following matters and, where applicable, the authorization of expenditures related to this contract are delegated to the Director General and Clerk-Treasurer

- the organization of an election.
- the organization of registration processes and referendum polls referred to in Title II of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-22), the Municipal Code of Québec, the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19) or any other Act.

Article 5 - Human Resources

5.1 Municipal Council shall delegate to the Director general the authority to:

- modify the organizational chart, provided that such modification does not result in the creation or abolition of a department or the modification of its field of activities
- to create a permanent position.
- to abolish or modify a permanent position.
- to proceed with the description and evaluation of personnel functions.

5.2 The Director general, Deputy Director general or Electoral Officer shall have the authority to hire a person and to grant the necessary contracts, in the following cases:

- for temporary employment and to fix the remuneration in accordance with the collective agreements or salary grids.
- for temporary employment of trainees or students, within the framework of their studies, whether paid or not.
- for casual employment under a government program to which the municipality has subscribed, for the duration of the said program.
- for the hiring of election personnel

5.3 The Director General or Deputy Clerk-Treasurer may hire, without regard to the prescribed limit, any regular employee whose purpose is to permanently fill a vacant position provided for in the staffing plan, with the exception of an employee who is not an employee within the meaning of the Quebec Labour Code

5.4 The Director general or Deputy Clerk-Treasurer may hire, without regard to the prescribed limit, any employee whose purpose is to fill a position provided for in the staffing plan that is vacant on a temporary basis as a result of a movement of personnel, illness, or any other reason that prevents the regular incumbent from occupying the position. This exception also applies to a position normally occupied by an employee who is not an employee within the meaning of the Quebec Labour Code.

5.5 To the extent that funds are authorized in the budget and available, the Director general or the Deputy Clerk-Treasurer may hire, without regard to the limit prescribed in this by-law:

- Any temporary employee of the blue collar and white-collar groups
- Any summer student employee

5.6 Subject, where applicable, to the provisions of the employment contract or collective agreement in force, the imposition of a disciplinary measure on an employee, with the exception of dismissal or suspension, is delegated:

1) To the Director general, for any employee under his authority
2) To the Department Directors, for any employee under his direct authority.

DRAFT

Notwithstanding the foregoing, the Director General is authorized to suspend an employee from his duties, in accordance with articles 267.01 et seq. of the Municipal Code. The General Manager shall immediately report the matter to Council, which shall decide the fate of the suspended employee following an investigation.

Article 6 - Payments and Authorized Expenditures

6.1 Council authorizes the Director general and the Assistant to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer to make payments for the following expenses:

1. Replenishment of petty cash
2. Heating
3. Contracts
4. Agreements
5. Annual dues
6. Electricity
7. Inter-municipal agreements
8. Bills for which suppliers offer a discount
9. Maintenance and rental fees
10. Bank charges, principal and interest on loans
11. Travel expenses (amount set annually by resolution)
12. Material and equipment expenses
13. Telephone, Internet and postage costs
14. Propane, gasoline, diesel, heating oil
15. Court orders up to $10,000
16. Gatineau Valley RCM share
17. By-laws
18. Insurance Reimbursements
19. Settlement of any employee's accounts upon termination
20. Refunds of Permits or Security Deposits Subject to Permit
21. Refunds of overpaid taxes
22. Refunds of activity fees (Revenue - Expenses)
23. Refunds for professional development or conference fees
24. Reimbursement of any expenses incurred by an employee on behalf of the Municipality
25. Remittance of various payroll deductions
26. Remuneration of council members
27. Resolutions passed by Council
28. Remuneration of municipal officers and employees including overtime
29. Tenders approved by Council
30. Refund of Bid Deposit
31. Payment of credit cards
32. Any expenses arising from a settlement
33. Any expenses arising from a provincial or federal statute, or any by-laws made under the authority of such statute

6.2 Any cumulative additional work not exceeding the lesser of ten percent (10%) of the cost of the contract awarded by the appropriate authority or fifty thousand dollars ($50,000.00) requires, in the cases indicated below, the approval of the following officials:

1° when, for each amendment or modification related to the contract, the amount does not exceed ten thousand dollars ($10,000.00): the Director of the Department.

2° when the amount of each amendment or modification related to the contract exceeds ten thousand dollars ($10,000.00): the Director of the Department and the Director General or Deputy Clerk-Treasurer.

6.3 When the additional work related to a contract has been the subject of a resolution by the competent municipal authorities, the basis for calculating the ten percent (10%) must take into account all the amounts that have been the subject of a resolution. In addition, any resolution related to the acceptance of additional work allows for a new ten percent (10%) or fifty thousand dollars ($50,000.00) equivalent to the adjusted calculation base as mentioned above.

DRAFT

6.4 For travel expenses - mileage, it is recommended that a municipal vehicle be used whenever possible when traveling outside the city. If no vehicle is available, a personal vehicle or a rental car may be used, depending on the most economical solution for the Municipality. Carpooling is strongly recommended, or reimbursement may be denied. Mileage will be calculated from City Hall. The amount of reimbursement per kilometre shall be adopted by resolution annually.

6.5 Meal expenses for training, conventions and other events shall be reimbursed upon presentation of invoices. The amount of reimbursement per meal (breakfast, lunch, dinner) shall be adopted by resolution annually.

6.6 Reimbursement of expenses incurred through petty cash is limited to $50.00 plus tax upon presentation of receipts. Advances of money to any person are prohibited.

Article 7 - Budgetary Controls and Monitoring

7.1 The appropriations required for the financial, operating and investment activities of the Municipality must be approved by the Municipal Council prior to their allocation to the realization of the related expenses. This approval of appropriations shall take the form of a vote of appropriations expressed in the following ways

a) The adoption by Municipal Council of the annual budget estimates or supplementary estimates or amendments thereto;

b) The adoption by Municipal Council of a borrowing by-law;

c) The adoption by Municipal Council of a resolution or by-law by which appropriations are made from surplus revenues, accumulated surplus, financial reserves or restricted funds.

7.2 The Directors are responsible for the management of and compliance with the budget estimates within their responsibilities. In this regard, each Director shall ensure, when preparing the budget estimates for each fiscal year, that the budget estimates cover expenditures to be incurred or already incurred and which must be charged to financial, operating and investment activities.

7.3 In order to be made or committed, any expenditure must be duly authorized by Council, the Director General, an authorized official or a person responsible for a budgetary activity in accordance with this by-law, after verification of the availability of the necessary credits.

7.4 Every employee of the Municipality is responsible for applying and respecting the present by-law as it relates to him or her. Every person responsible for budgetary activities shall comply with this by-law when authorizing an expenditure under his or her responsibility before it is incurred or made. He/she may only authorize expenditures within his/her jurisdiction and commit his/her budgeted funds for the purposes for which they are intended.

7.5 The Executive Director is responsible for the application and maintenance of this by-law. He/she shall ensure that adequate internal controls are put in place and maintained to ensure the application and respect of this by-law by all employees of the Municipality.

7.6 Once a month, a list of paid and payable invoices shall be submitted to Council for approval. The Director General shall also file a list of all contracts awarded by mutual agreement that he has authorized.

7.7 An expenditure that exceeds the amount authorized under Section 3.1 of this by-law shall not be split so that it can be authorized by more than one employee or so that it can be authorized more than once.

Article 8 - Exercise of Spending Authority

8.1 No expenditure may be made or incurred without the required authorizations and within the limits set out in Section 3.1 of this by-law.

DRAFT

8.2 The official must verify the available credits, by ensuring that the expenditure is provided for in the budget for the current fiscal year and for the purposes for which it is allocated in accordance with municipal accounting standards, that is, that the credits are available for the appropriate budgetary activity. An accounting system check must be performed.

Any authorization of an expenditure commitment that extends beyond the current fiscal year must be preceded by a verification of available appropriations for the portion chargeable in the current fiscal year. When preparing the budget for each fiscal year, each budget activity manager shall ensure that his or her budget covers expenditures that have been previously incurred and are to be charged to the financial activities of the subsequent fiscal year. The Director general shall ensure that the necessary appropriations for such expenditures are properly budgeted.

8.3 If the audit of available appropriations shows a shortfall in the budgetary activity concerned, excluding appropriations for budgetary items associated with remuneration and employer contributions, or if the expenditure is not provided for in the budgetary activity, the person responsible for the budgetary activity must demonstrate the justification for the request for a budgetary transfer.

8.4 In all cases, the Director General is authorized to reserve or limit the exercise of the power delegated to any official of the Municipality by virtue of the present by-law.

8.5 No expenditure can be made without a requisition, purchase order or resolution.

8.6 In case of emergency, and in the impossibility of reaching the Director General or Assistant to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer to obtain a verbal authorization, the civil servant may make the expense even if it exceeds his delegation of power as provided for in Article 3.1. He must however inform the Director General or Assistant to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer as soon as possible.

8.7 A requisition is mandatory for any purchase and must include the following elements
a) The nature and purpose of the expenditure
b) The reasons justifying the expenditure
c) The names of the suppliers contacted, and the prices submitted
d) The budget item allocated to the expense
e) The approval of the Department Director
f) The authorization of the Director General or Assistant to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer to the effect that the credits are sufficient for the expense when required
g) Prior authorizations, if required
h) The signature of the civil servant requesting the expense and confirming that it is essential to the operation of the department concerned

The requisition may take various forms such as a prescribed form, e-mail, offer from the supplier. The requisition must be attached to the purchase order and the latter will be approved according to the delegation in effect.

8.8 No requisition or purchase order is required for the following expenses listed in section 6.1 with the exception of numbers 3, 8, 12, 17, 27, 29, 31 and 32.

8.9 The applicant or the department concerned is responsible for transmitting the purchase order to the supplier.

8.10 The employee requesting an expense is responsible for the receipt and verification of the merchandise, products received, or service rendered. Upon receipt of the invoice, the director of the department concerned shall sign the invoice confirming that the goods or services are in order and that the Finance and Procurement Department can proceed with the payment of the invoice.

8.11 The invoice should reflect the purchase order. If it does not, an explanation must be included on the purchase order explaining the discrepancies. Any supporting documentation may be requested by Finance and Purchasing.

DRAFT

Article 9 - Payment Procedure

9.1 All invoices paid or to be paid shall be presented monthly to Council for approval at a regular meeting.

9.2 The invoice sent for payment must include the purchase order number, delivery order (if available) and any other information deemed relevant.

9.3 The municipal administration may proceed with the payment of invoices for the expenses provided for in article 6.1. All other invoices will be paid following the approval of the list by the Council as provided in 9.1.

Article 10 - Budgetary Follow-up and Accountability

10.1 Every person responsible for a budgetary activity must regularly monitor his or her budget and immediately report to the Finance and Procurement Department as soon as he or she anticipates a budgetary variation that exceeds the limit provided for in the present by-law. He/she must justify or explain in writing any unfavourable budget variance observed or anticipated that he/she transmits on the prescribed form, if applicable, a request for a budget transfer or allocation.

10.2 The limit of budgetary variation allowed per budgetary item or budgetary envelope 3% or if less than a maximum of $10,000 per fiscal year per budgetary year. A resolution will be tabled at a subsequent Council meeting to ratify the transfers requested during the period. Any budgetary reallocations in excess of the maximums allowed shall require prior authorization by Council.

10.3 The Director general shall prepare and file with Council comparative statements of revenues and expenditures at the intervals and times of the year determined by law. Comparative statements may also be filed more frequently at the request of Council or when deemed necessary by the Director.

Article 11 - Term Deposit and Borrowing

Council authorizes the Director General to invest the Municipality's monies in term deposit certificates or other investment vehicles in order to maximize returns on bank deposits, provided that the Municipality retains its power of withdrawal in the event of an emergency cash demand.

Council also authorizes borrowing from the line of credit for the payment of expenses when required.

ARTICLE 12 - INTERPRETATIVE PROVISIONS

12.1 In the present by-law, the masculine and singular genders are used without discrimination and include the feminine and plural genders in order to avoid excessive text.

12.2 PARTIAL INVALIDITY OF REGULATIONS

Should any part or clause of this by-law be declared invalid by a recognized court, the validity of all other parts or clauses shall not be questioned. The Board hereby declares that it adopts the by-law part by part, regardless of the fact that one or more of these parts may be declared null and void by the Court.

Article 13 - Repeal and coming into force

The present by-law repeals and replaces by-law number 2024-004 delegating to municipal officers the power to authorize expenses and to enter into contracts consequently and rules for the control and follow-up of the budget

This by-law shall come into force on the day of its publication in accordance with the law.

Myrian Nadon
Director general and Clerk-treasurer

Patrick Beaudry
Mayor

DRAFT

Notice of motion:	August 3, 2026
Adoption of the by-law :	September 8, 2026
Publication (posting):	September 16, 2026
Coming into force:	September 16, 2026

2026-09-158 **TO ADOPT BY-LAW NO. 2026-003 - TO REPEAL AND REPLACE BY-LAW NO. 2025-002 DELEGATING TO OFFICIALS OF THE MUNICIPALITY THE POWER TO AUTHORIZE EXPENSES AND TO GRANT CONTRACTS CONSEQUENTLY AND RULES FOR THE CONTROL AND FOLLOW-UP OF THE BUDGET**

WHEREAS the draft by-law and notice of motion were presented at a regular meeting of the Municipal Council held on August 3, 2026;

WHEREAS the draft by-law was tabled at a regular meeting of the Municipal Council held on August 3, 2026.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Adopts, on the approval of the Office of the Director General, By-law No. 2026-003 to repeal and replace By-law No. 2025-002 delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenses and to grant contracts consequently and rules for the control and follow-up of the budget.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-159 **TO ESTABLISH CALENDAR – REGULAR MEETINGS – YEAR 2027**

WHEREAS article 148 of the Quebec Municipal Code stipulates that the Municipal Council establishes, before the beginning of each calendar year, the calendar of its regular meetings for that year, setting the day and time of the beginning of each meeting;

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Establishes, as required by article 148 of the Quebec Municipal Code, the regular meetings of its Municipal Council, for the year 2027, as follows:

DRAFT

2026-09-159

Day/Month	Hour	Location
Monday, January 18	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, February 1	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, March 1	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Tuesday, April 5	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, May 3	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, June 7	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, July 5	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, August 2	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Tuesday, September 7	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, October 4	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, November 1	7 :00 p.m.	Heritage Hall
Monday, December 6	7 :00 p.m.	Heritage Hall

3. Notes that all Council meetings are held at the Heritage Hall, 4C d'Amour road, Low.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-160 **TO TO WRITE OFF UNCOLLECTIBLE RECEIVABLE FOR REGISTRATION NUMBER 1001-00-0000**

WHEREAS the Municipality holds an outstanding receivable related to services rendered;

WHEREAS the receivable in question is of minor value and the costs and effort required to pursue collection efforts would be disproportionate to the amount to be recovered, as evidenced by the audits conducted and the information previously presented at the plenary meeting on September 1, 2026;

WHEREAS this receivable should be written off from the Municipality's accounting records.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes, on the approbation of the office of the Director General, to proceed with the writing off of the uncollectible receivable in the amount of one hundred seventy-nine dollars and twenty-five cents ($179.25) and the applicable interests in the file bearing the registration number 1001-00-0000.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-161 **TO RENEW T40 FIREWALL SECURITY LICENSE FOR ONE YEAR – GROUP DL SOLUTIONS INFORMATIQUES**

WHEREAS The subscription for the T40 firewall security license expires on October 4, 2026;

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with the renewal;

WHEREAS the renewal offer received by Groupe DL Solutions informatiques.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

DRAFT

2026-09-161 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Accepts the quotation from Groupe DL bearing number MK1043817 in the amount of $764 “plus taxes” to renew the security license for the T40 firewall, and this, for the duration of one year.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution. F

4. Funds for this purpose will be taken from budget item 02-13000-517.

Adopted.

2026-09-162 **TO REPEAL AND REPLACE THE RESOLUTION BEARING NUMBER 2026-07-116 – TO APPROVE THE LIST OF IMMOVABLES TO BE PUT UP FOR SALE FOR NON-PAYMENT OF TAXES - TO AUTHORIZE THE OFFICE OF THE GENERAL DIRECTION TO TRANSMIT SAID LIST OF IMMOVABLES**

WHEREAS pursuant to article 1022 and following of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality, if so ordered by the Municipal Council, must prepare and transmit the statement of immovables to be sold for non-payment of taxes;

WHEREAS the Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau has jurisdiction to carry out the sale for non-payment of taxes and that the sale of the said immovables is to be held on November 5, 2026;

WHEREAS the list of properties to be sold for non-payment of taxes, having an unpaid balance for the year 2024, was deposited by the Director General and Clerk-Treasurer;

WHEREAS following several requests for payment, the taxpayers mentioned on the list of properties to be sold for non-payment of taxes, for the year 2026, are still late in paying their tax bills, and the amounts indicated in this report do not include any additional billing that may be carried out during the year 2026.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Approves, on the recommendation of the office of the Director General, the list of properties with an unpaid balance for the year 2024, to be sold for non-payment of taxes, which is annexed to the present resolution.

3. Authorizes, the office of the Director General, to transmit the list of properties with an unpaid balance for the year 2024, to be sold for non-payment of taxes, to the Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau as well as to each school board and school service center having jurisdiction over the territory where these properties are located.

4. Authorizes the Director General and Clerk-Treasurer, to remove from the sale proceedings for nonpayment of taxes those properties whose owners have paid their taxes for the year 2024 by August 13, 2026.

5. Authorizes, the Director General and Clerk-Treasurer, to publish the sale of immovables for non-payment of property taxes on the Municipality's website.

6. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-163 **TO APPOINT SIGNATORIES – ACCOUNTS OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW – FINANCIAL DOCUMENTS AND OTHER DOCUMENTS**

DRAFT

2026-09-163 WHEREAS pursuant to Municipal by-law number 2026 -XXX on the delegation to municipal officials of the authority to authorize expenditures and enter into contracts accordingly, and on rules for budgetary control and monitoring in accordance and with sections 960.1 and 961.1 of the Municipal Code, the Municipal Council has the authority to delegate the responsibility for signing all official documents pertaining to the day-to-day administration of the municipality to municipal officials or employees;

WHEREAS an authorized signatory of the Municipality resigned on November 24, 2025, and his resignation was accepted by the Municipal Council at a regular meeting held on December 1, 2025, by resolution number 2025-12-194;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6, 2026, resolution number 2026-07-119, for the purpose of carrying out an organizational restructuring of the Municipality;

WHEREAS, following the aforementioned organizational restructuring of the Municipality, Mrs. Chantal Rodrigue was appointed Deputy to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer, and consequently, changes must be made to the list of signatories.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Appoints Mrs. Myrian Nadon, the Director General and Clerk-Treasurer or Mrs. Chantal Rodrigue, Deputy to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer, and the Mayor, Mr. Patrick Beaudry, or his replacement, Mr. Ghyslain Robert, councillor of electoral seat number 6, to sign all financial documents and other documents of the Municipality of the Township of Low.

3. Authorizes, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, Mrs. Myrian Nadon, the Director General and Clerk-Treasurer or Mrs. Chantal Rodrigue, Deputy to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer, and the Mayor, Mr. Patrick Beaudry, or his replacement, Mr. Ghyslain Robert, councillor of electoral seat number 6, to sign all official and other documents as well as all financial documents.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

5. Repeals and replaces for all legal purposes any previous resolutions to the contrary.

Adopted.

2026-09-164 **TO REPEAL AND REPLACE THE RESOLUTION BEARING THE NUMBERS 2025-02-032 - ENDORSE THE USE OF THE VISA CREDIT CARD AND AUTHORIZE USE BY THE HOLDERS**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted the resolution bearing the numbers 2025-02-032, for the purposes of ratifying the use of the Visa credit card and authorizing the use by the holders;

WHEREAS this Council considers it appropriate, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, to repeal and replace the list of holders.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS.MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

DRAFT

2026-09-164

2. Accepts, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the following holders to use a Visa credit card on behalf of the Municipality of the Township of Low according to the directives and procedures in force, namely:

   a) Director General and Clerk-Treasurer – Credit limit of $5,000
   b) Assistant to the office of the director general and Deputy Clerk-Treasurer – Credit limit of $5,000
   c) Director of technical services – Credit limit of $5,000
   c) Director of the Fire Safety Department – Credit limit of $3,000
   d) Coordinator - Public Works - Credit limit of $2,000

3. Repeals and replaces for all legal purposes the resolutions bearing the numbers 2025-02-032.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

PUBLIC SAFETY

2026-09-165 **TO ADOPT THE MUNICIPAL CIVIL PROTECTION PLAN – SEPTEMBER 2026 REVISION**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on April 7, 2025, resolution number 2025-04-076, for the purpose of accepting the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan);

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6th, 2026, resolution number 2026-07-124, for the purpose of accepting the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan)-Revision June 2026;

WHEREAS section 7 of the Civil Protection Act, aimed at promoting disaster resilience, stipulates that each local municipality must set up a civil protection coordination structure responsible for managing disaster risks and coordinating disaster response on its territory, under the authority of a municipal civil protection coordinator designated by the municipality, and that it must also establish and keep up to date a civil protection plan that includes general preparedness measures to respond to a disaster or imminent disaster, including procedures for alerting the population and mobilizing resources;

WHEREAS a new employee has been hired and will start on September 21, 2026, and that following said hire, changes must be made to the organizational chart of the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan) given that this person will serve as the responsible of the public works and technical services missions.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Adopts on the approval of the Office of the Director General, the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan), following the hiring of a new employee September 21st, 2026, version updated August 27, 2026.

3. Authorizes the Director General office to take the necessary steps to disseminate the emergency measures plan and train the personnel required to implement said plan.

4. Repeals any civil security plan previously adopted by the Municipality.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

DRAFT

PUBLIC WORKS

2026-09-166 TO AUTHORIZE THE SUBMISSION OF AN APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE – LOCAL ROAD ASSISTANCE PROGRAM, RECOVERY AND SAFETY COMPONENT – MCDONALD ROAD

WHEREAS the Local Road Assistance Program aims to assist municipalities in planning, improving, and maintaining the local and municipal road network infrastructure for which they are responsible;

WHEREAS the council members have reviewed the terms and conditions of the Local Road Assistance Program, particularly those relating to the financial assistance request submitted under this program, and agree to comply with them;

WHEREAS the interventions referred to in the application for financial assistance concern roads under municipal authority and works eligible for financial assistance;

WHEREAS only work completed after the date indicated on the notification letter is eligible for financial assistance;

WHEREAS the recipient of financial assistance must have the work completed within twelve months of the notification letter and that they are aware of the restrictions on access to the program set out in section 1.10 of the applicable terms and conditions;

WHEREAS the municipality chooses to establish the basis for calculating financial assistance according to the option of a detailed estimate of the cost of the work;

WHEREAS the municipality's project manager, Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, represents the municipality in dealings with the Department regarding this matter.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorize, on the approval of the General Direction, the submission of an application for financial assistance confirms its commitment to comply with the applicable terms and conditions, acknowledges that failure to comply with these terms and conditions will result in the termination of financial assistance, and certifies that the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, is duly authorized to sign any document or agreement to this effect, including the financial assistance agreement, where applicable, with the Minister of Transportation and Sustainable Mobility.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-167 TO RETAIN THE SERVICES OF MR. ALBERT LAFRENIÈRE AS DIRECTOR OF TECHNICAL SERVICES EFFECTIVE SEPTEMBER 21,2026

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6, 2026, resolution number 2026-07-120 for the purpose of amending the organizational chart of the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS on July 15, 2026, the Municipality posted the job opening for Director of Technical Services on its website, its Facebook page, its municipal bulletin boards, and in the Low Down newspaper and on specialized websites;

WHEREAS the selection committee, composed of the Mayor, the council member representing electoral seat number 3, and the Director General and Clerk-Treasurer, conducted the preliminary screening and interviewed the selected candidate on August 4, 2026;

WHEREAS the Selection Committee recommends that the Municipal Council retain the services of Mr. Albert Lafrenière as Director of Technical Services.

DRAFT

2026-09-168 **PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Retains, on the recommendation of the Selection Committee and with the approval of the of the office of the Direction General, Mr. Albert Lafrenière is appointed to the position of Director of Technical Services, a full-time permanent executive position, effective September 21, 2026, in accordance with the terms set forth in his employment contract.

3. Emphasizes that Mr. Albert Lafrenière is entitled to a probationary period of 6 months of continuous service, which will begin on September 21, 2026, and end on March 22, 2027.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

2026-09-168 **TO SUPPORT THE OPPOSITION TO THE CLOSURE OF WILDLIFE PROTECTION OFFICES THROUGHOUT QUEBEC**

WHEREAS Quebec is a unique region recognized nationally and internationally for the richness of its natural habitats, the diversity of its wildlife, recreational, and tourism activities, as well as the importance of its ecosystems;

WHEREAS these environments, spread throughout the entire province of Quebec, are characterized by both their great diversity and their fragility, requiring sustained monitoring and protection, particularly due to the presence of ecological reserves, wildlife reserves, national parks, controlled-use zones (ZEC), and numerous sensitive wildlife habitats;

WHEREAS Quebec's wildlife protection offices play an essential strategic role by ensuring a presence in the field, rapid response capabilities, and effective coverage of vast territories, thereby contributing directly to the protection of natural resources and the safety of users;

WHEREAS many of these offices handle a significant volume of interventions and reports, demonstrating their central role in law enforcement, prevention, and the management of wildlife activities;.

WHEREAS that decisions to close—or rumors to that effect—regarding some of these offices raise serious concerns about maintaining adequate protection for wildlife, natural habitats, and the safety of visitors.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Supports the municipality of Namur, in its efforts of opposition to the closure of wildlife protection offices in Quebec.

3. Transmit a copy of the resolution to the municipality of Namur.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

DRAFT

2026-09-169 **TO DECLARE THE OPPOSITION OF THE TOWNSHIP OF LOW TO MINING EXPLORATION AND MINING OPERATIONS ON ITS TERRITORY AND REQUESTING THE EXERCISE OF THE PUBLIC-INTEREST POWERS OF THE MINING ACT**

WHEREAS the first duty of a responsible government, at every level, is to keep the peace, to protect the quiet enjoyment of property, and to safeguard the conditions of life of the people who live on the territory;

WHEREAS the Township of Low is a rural community whose economy, identity and daily life rest on agriculture, livestock, forestry, lakes, villégiature and a quiet countryside, and not on industrial extraction;

WHEREAS at a regular meeting of its Municipal Council held on January 8, 2024, the Municipality of the Township of Low adopted resolution number 2024-007 declaring its territory incompatible with mining activities;

WHEREAS mining claims have been registered on a substantial portion of the territory of Low, including private farms and residences, and whereas companies including Lomiko Metals have expressed interest in graphite and related minerals in this region;

WHEREAS exploration and mining, by their nature, introduce heavy trucking, night work, noise, vibration, light, dust, risk to private wells, stress to livestock, and a lasting change in the character of a rural road network that the Municipality is obliged to maintain;

WHEREAS those impacts are incompatible with the peace of this Township, with the welfare of farm animals, with the security of drinking-water wells, and with the legitimate expectation of residents that a quiet rural municipality will remain so;

WHEREAS article 17 of the Mining Act (CQLR, c. M-13.1) itself requires that mineral development take into account other possible uses of the territory, and whereas agriculture, habitation, recreation and conservation are the dominant and intended uses of Low;

WHEREAS article 304 of the Mining Act authorizes the Minister, by order, to reserve to the State or to withdraw from prospecting, mining exploration and mining operations any mineral substance forming part of the domain of the State that is necessary for any purpose the Minister considers to be in the *public interest*, including the creation of parks or protection areas, the conservation of plant life and wildlife, the protection of eskers that may be a source of drinking water, and respect for drinking-water protection areas established under the Environment Quality Act;

WHEREAS the protection of the rural peace, of farm operations, of private wells and of the inhabited countryside of Low is, in the judgment of this Council, a purpose of public interest within the meaning of that article;

WHEREAS a municipal council cannot itself cancel a mining title, but can and must speak clearly to the Minister, to the Government of Québec, to the MRC and to the population about the use of the territory entrusted to it;

WHEREAS on 31 August 2025 the municipalities of Duhamel, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Chénéville and Saint-Émile-de-Suffolk, forming the Alliance des municipalités de la Petite-Nation Nord, held consultative referendums on the proposed La Loutre open-pit graphite mine of Lomiko Metals;

WHEREAS within the same MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, the municipalities of Bois-Franc and Grand-Remous have publicly expressed an openness to mining exploration or mining operations being carried out on their territory, which demonstrates that social acceptability and the public interest, if they exist in this MRC, lie in those two municipalities and not in Low;

WHEREAS this difference of vocation within the same MRC confirms that it is neither necessary nor consistent with the public interest to impose mining activity on an inhabited rural community that refuses it, when other localities in the Vallée have indicated they are prepared to receive it;

DRAFT

2026-09-169 WHEREAS of approximately 5,000 persons eligible to vote, close to 60 percent took part, and of the ballots cast approximately 95 percent were opposed (2,754 against and 115 in favour), with results above 90 percent opposed in each of the five municipalities, including approximately 90 percent opposed in Chénéville;

WHEREAS one year later that democratic expression has not been treated by the Government of Québec as a decisive measure of social acceptability, even though the Premier of Québec has stated that there should be no project without social acceptability;

WHEREAS the Township of Low shares with those municipalities the same rural fabric, the same vulnerability of wells and livestock, and the same claim pressure, and therefore stands with them;

WHEREAS social acceptability is not a courtesy extended to a promoter; it is the condition without which industrial occupation of an inhabited countryside cannot honestly be called consistent with the public interest;

WHEREAS the Council has already expressed, in previous resolutions, its support for the population in its resistance to mining development, and whereas the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau has likewise recorded its concern and established a mayors' working group on this subject;

WHEREAS Kitigan Zibi Anishinabeg occupies and has rights in the broader territory of which Low forms a part, and whereas no responsible municipal position on the subsurface can ignore that relationship;

WHEREAS the race for so-called critical minerals does not relieve the State of its duty to keep the peace in the communities asked to absorb the cost;

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Officially declares its opposition to the exploration and mining of graphite, lithium, and other mineral substances within the municipality's territory—on both private and public lands—because this activity is incompatible with the peace of this community, with agriculture and livestock farming, with the safety of drinking water, and with the rural character of the canton.

3. Declares, for the purposes of section 304 of the Mining Act, that the public interest in this territory requires the protection of inhabited rural lands, farms, livestock, private and municipal wells, lakes, watercourses, wildlife habitats, and the tranquility that is the normal condition of life in Low, and that these considerations justify reserving for the State—or exempting from prospecting, exploration, and mining—the mineral resources located in and around the Municipality.

4. Requests that the minister responsible for mining exercise the authority granted to him under section 304 of the Mining Act with respect to the Low area and the surrounding rural lands of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, on the grounds that mining exploration and exploitation in this populated area are contrary to the public interest.

5. Calls on the Government of Quebec to view the Petite-Nation referendum on August 31, 2025, as well as the consistent opposition from rural municipalities, including Low, as clear evidence that there is no social acceptance for an open-pit mine or industrial mining operations in these communities.

6. Mandates the office of the Director General to continue preparing municipal regulations of general application concerning roads, hours, noise, light, dust, and the protection of wells and livestock, and to submit a detailed municipal brief on any application for authorization of exploration work that impacts or affects the territory of Low.

7. Reminds owners and occupants of private land that they may deny access to their property for exploration purposes, and that the Municipality will provide, upon request, a written and impartial explanation of this right.

DRAFT

2026-09-169

8. Transmit a copy of this current resolution to the Premier of Québec and the Member of the National Assembly for the riding, the Minister of Municipal Affairs and Housing, the Prefect and Council of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, with the request that the MRC pursue, with the technical support this file requires, the designation of territories incompatible with mining activity on public land and any available request under articles 304 and 304.1 and following of the Mining Act, the mayors of Duhamel, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Chénéville and Saint-Émile-de-Suffolk, in solidarity with the referendum of 31 August 2025 and with its first anniversary, the Chief and Council of Kitigan Zibi Anishinabeg, the Fédération québécoise des municipalités, for the attention of the standing commission on energy and natural resources, the holders of exclusive exploration rights known to the Municipality as being situated on its territory.

9. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-170 **TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF LAC-SAINTE-MARIE IN ITS EFFORTS WITH THE MINISTRY OF THE ENVIRONMENT, CLIMATE CHANGE, WILDLIFE, AND PARKS AND ÉCO ENTREPRISE QUÉBEC (ÉEQ) REGARDING ITS WITHDRAWAL AS A SIGNATORY TO THE PARTNERSHIP AGREEMENT WITH ÉCO ENTREPRISES QUÉBEC (ÉEQ) AND ITS REQUESTS TO AMEND THE ENVIRONMENTAL QUALITY ACT**

WHEREAS the municipality of Lac-Sainte-Marie agreed to act as the signatory to enter into an agreement with ÉEQ for the consolidation of the municipalities of Lac-Sainte-Marie, Low, Kazabazua, Gracefield, Cayamant, Messines, and Denholm, through Resolution No. 2024-03-042;

WHEREAS Ms. Céline Gauthier, Director General, has been authorized to sign, on behalf of the municipality of Lac-Sainte-Marie, all documents necessary for the implementation of the preliminary agreement with ÉEQ;

WHEREAS the representative of the signatory organization worked hard and spent several hours trying to complete all her tasks in order to fulfill her obligations under the agreement with ÉEQ;

WHEREAS the obligations and responsibilities of the signatory organization and its representative, as set forth in the agreement drafted by ÉEQ, are unrealistic and unacceptable;

WHEREAS other municipalities in the consortium must continue to fulfill their responsibilities, such as managing and monitoring calls for bids and developing an annual plan to reduce contamination;

WHEREAS our municipalities are small and understaffed, and it is sometimes difficult to collect the data requested by ÉEQ within the prescribed timeframes, which increases the workload of the person in charge of the signatory organization;

WHEREAS EEQ says they are there to assist us, but the lack of prompt responses and clear guidelines makes our task very difficult, if not impossible;

WHEREAS the final agreement that the responsible organization is required to sign puts the municipality of Lac-Sainte-Marie and its representative at risk—on behalf of all the other municipalities in the group over which it has no control;

WHEREAS the representative of the signatory organization requested amendments to the agreement, and that despite all the discussions that have taken place since March 2026, ÉEQ refuses to make the requested changes in light of the responsibilities that this agreement imposes on the signatory organization;

WHEREAS the municipality of Lac-Sainte-Marie and its representative then refused to sign the final agreement with ÉEQ;

WHEREAS ÉEQ is threatening the municipalities in the group that, if no one agrees to take on this workload, it will award a contract to an outside vendor for the collection of recyclables—even though six municipalities in the group operate this service in-house and already have all the vehicles, equipment, and staff needed to do the job, which makes no sense;

DRAFT

2026-09-170 WHEREAS compensation for the costs of collecting recyclable materials is essential for our small municipalities, and it is therefore very important to quickly find a solution tailored to our circumstances.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Supports the Municipality of Lac-Sainte-Marie and calls on the Ministry of the Environment, Climate Change, Wildlife, and Parks, in collaboration with Éco Entreprise Québec (ÉEQ), to amend its Act respecting the quality of the environment with regard to deposit and selective collection (L.Q. 2021, c. 5), in order to:

   a) To limit the liabilities of the signatory organization and its representative and amend the agreements accordingly;

   b) To allow municipalities to change the group to which they belong in order to join with municipalities of their choice, subject to compatibility between them;

   c) To adapt the regulations and agreements for in-house services that are logistically difficult to consolidate due to the long distances involved in each municipality;

   d) To notify ÉEQ that, unless such modifications are made to the final agreement with ÉEQ, the Municipality of Lac Sainte Marie and its representative, Ms. Céline Gauthier, will withdraw as signatories to the partnership agreement with ÉEQ for its applicable territory.

   e) To allow the municipalities in the consortium to submit their respective reports themselves via the ÉEQ portal.

   f) To allow the municipalities to manage their own calls for bids without placing this burden on the signatory organization.

5. Transmit a copy of this resolution to the Ministry of the Environment, Climate Change, Wildlife, and Parks; Éco Entreprises Québec, the MRC Vallée-de-la-Gatineau, and the municipalities concerned for their support.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

URBAN PLANNING

2026-09-171 **TO ADOPT THE SECOND DRAFT REGULATION (2026-XXX) — TO AMEND URBAN PLANNING REGULATION NO. 02-93, "ZONING BYLAW" — STANDARDS FOR ZONING PLANS TO INCLUDE THE BOUNDARIES OF ISLANDS LOCATED ON THE GATINEAU RIVER**

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to adopt the second draft of Bylaw 2026-XXX to amend Urban Planning Bylaw No. 02-93, "Zoning Bylaw" – Amendments to the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on June 1, 2026, a notice of motion to amend the zoning plan so as to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan to create the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the schedule of specifications to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-530, and RUR-530, and is submitting the aforementioned draft bylaw;

DRAFT

2026-09-171 WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6, 2026, resolution number 2026-07-134 for the purpose of adopting the first draft bylaw 2026-XXX—To amend the urban planning bylaw numbered 02-93 "Zoning Bylaw" - Standards relating to the zoning plan - To incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low, at a special meeting of its Municipal Council held on August 3, 2026, adopted the public consultation meeting for the purpose of presenting the first draft of Bylaw 2026-XXX—To amend Urban Planning Bylaw No. 02-93 "Zoning Bylaw" - Standards relating to the zoning plan - In order to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the purpose of this second draft bylaw is to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan to create the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the specifications grid to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Adopts, with the approval of the office of the Director General, the second draft regulation 2026-XXX — To amend Urban Planning Regulation no. 02-93 "Zoning bylaw" regarding the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF GATINEAU

BY-LAW NUMBER 2026-004

TO AMEND URBAN PLANNING REGULATION NUMBER 04-93, "SUBDIVISION REGULATION," TO ALLOW SUBDIVISION ON THE ISLANDS

WHEREAS the Municipality of Low Township adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on April 5, 1993, Resolution No. 085-04-93, for the purpose of enacting Planning Bylaw No. 04-93 (Subdivision Bylaw);

WHEREAS the Land Use Plan and Zoning Bylaws of the Municipality of Low Township are currently under review to bring them into compliance with the Land Use Plan of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, adopted on July 6, 2021;

WHEREAS the Municipality of Low Township has received an extension until October 31, 2026, from the Quebec Ministry of Municipal Affairs and Housing to adopt its harmonization by-laws referred to in section 59 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS the current subdivision by-law does not permit the subdivision of islands;

WHEREAS the Municipal Council has reviewed the proposed bylaw and the members of the Municipal Council, on May 26, 2026, discussed the proposed amendment with the Director General;

WHEREAS the Council wishes to regulate and permit the subdivision of the islands in a manner that is safe, environmentally responsible, and consistent with land-use planning objectives;

DRAFT

WHEREAS notice of a motion was given at a regular meeting of this Municipal Council on June 1st 2026, to the effect that this bylaw would be submitted for approval, and the draft bylaw was tabled at that same meeting;

FOR THESE REASONS, the Municipal Council of the Municipality of Low County hereby orders and decrees as follows:

ARTICLE 1 – PREAMBLE

The preamble to this draft regulation forms an integral part thereof.

ARTICLE 2 – AMENDMENT TO ARTICLE 7.4 – SPECIFIC PROVISIONS FOR THE ISLANDS

2.1 Section 7.4 currently reads as follows:

"Any cadastral transaction on the islands of the Municipality of Low is prohibited."

2.2 Section 7.4 is amended and now reads as follows:

The following specific provisions apply to island lots.

A. The lot must have the following minimum dimensions:

1) Area: 10,000 m².
2) Width measured along the front line: 60 m.
3) Average depth: 60 m.

B. No lot located on an island may be created, subdivided, or registered for the purpose of construction or permanent occupation unless it meets the following requirements:

1) Either permanent land access via a bridge connected to the public or private road network in compliance with municipal regulations;

2) Either a separate land parcel (the island parcel and the land parcel must constitute a single property on the assessment roll), for the purpose of allowing:

i. Parking for résidents' vehicles;
ii. the storage of containers used for the collection of waste, recyclables, and organic materials;
iii. safe and permanent access to the boat serving the island.

The minimum area of a waterfront lot must be 250 square meters, with a minimum width of ten meters and a minimum depth of fifteen meters.

3) Either a right of way registered as a notarized real and perpetual easement permitting the provisions set forth in items (i) through (iii) of section B.2) of this article.

ARTICLE 3 – ADDITION OF ARTICLE 6.6 – OPENING OF NEW STREETS IN RURAL AND RECREATIONAL ZONES

3.1 Chapter VI is amended by the addition of Article 6.6, which reads as follows:

Rules Governing the Opening of New Streets in rural and vacation use zones.

In rural zones, the opening of new streets intended to be public is authorised only if the municipality enters into an agreement with a developer or a land subdivider as provided for in the Act respecting land use planning and urban planning (Chapter A-19.1), in particular an agreement relating to the carrying out of works concerning municipal infrastructure and facilities and to the assumption or sharing of the costs associated with such works.

New private roads are prohibited in rural zoning areas.

In vacation use zones, the creation or extension of public or private roads is prohibited. Notwithstanding this prohibition, it shall be possible to close off roads around a lake solely for reasons of public safety and convenience.

DRAFT

ARTICLE 4 – AMENDMENT TO ARTICLE 6.5.1 – INSTALLATION OF A DRIVEWAY

4.1 Article 6.5.1 currently reads as follows:

Anyone wishing to install a driveway providing access to a property from a public road must install and maintain it at their own expense.

The design of this driveway entrance must be such that it enhances the durability and ease of maintenance of the road surfaces on the vehicle lanes.

Under no circumstances may the drainage ditch be obstructed by more than thirty (30) percent of its volume relative to the structure providing access to the property.

4.2 Section 6.5.1 is amended and now reads as follows:

Any person wishing to install a driveway providing access to a property from a public road must install and maintain it at their own expense.

The installation of this driveway must be designed to ensure the durability and maintenance of the roadways.

Under no circumstances may the drainage ditch be obstructed by more than thirty (30) percent of its volume in relation to the structure providing access to the property.

To facilitate the movement of emergency vehicles, a new access driveway must comply with the following rules:

a) The access lane must be at least 4.0 meters wide;
b) The access road must be covered with a material that prevents dust from being kicked up and mud from forming.

ARTICLE 5 AMENDMENT TO ARTICLE 6.5.1.1 – INSTALLATION OF A CULVERT

5.1 Article 6.5.1.1 currently reads as follows:

When a driveway requires the installation of a culvert consisting of a drainage pipe, the pipe must have a diameter of at least thirty (30) centimeters.

5.2 Section 6.5.1.1 has been amended and now reads as follows:

When a driveway requires the installation of a culvert consisting of a drainage pipe, the pipe must have a diameter of at least thirty (30) centimeters. Culverts must be able to support a minimum load of 25,000 kg.

.

ARTICLE 6 – INTERPRETATIVE PROVISIONS

The masculine and singular forms are used in these regulations without discrimination and include the feminine and plural forms to avoid an overly cumbersome text.

ARTICLE 7 – ENTRY INTO FORCE

These regulations shall take effect upon completion of the formalities prescribed by law.

Myrian Nadon Director General and Clerk-Treasurer	Patrick Beaudry Mayor

Notice of motion:	June 1st, 2026
Filing of the draft bylaw:	July 6, 2026
Adoption of the bylaw:	September 8, 2026
Publication (posting):	September 16, 2026
Effective date:	September 16, 2026

DRAFT

2026-09-172 **TO ADOPT REGULATION 2026-004 — TO AMEND URBAN PLANNING REGULATION NO. 04-93, "SUBDIVISION REGULATION" — STANDARDS GOVERNING SUBDIVISIONS ON THE ISLANDS**

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to adopt the Bylaw 2026-004 to amend Urban Planning Bylaw No. 04-93, "Subdivision Bylaw" – Standards Governing Subdivisions on the Islands;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on June 1, 2026, the notice of motion to allow subdivision on the islands and is submitting the aforementioned draft bylaw;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6, 2026, resolution number 2026-07-133 for the purpose of adopting the first draft bylaw 2026-XXX—To amend Urban Planning Bylaw No. 04-93 "Subdivision Bylaw" – Standards Governing Subdivision on Islands;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low, at a special meeting of its Municipal Council held on August 3, 2026, held a public consultation meeting for the purpose of presenting the first draft of Bylaw 2026-XXX – To amend Urban Planning regulation number 04-93, "Subdivision Regulation" – Standards Governing Subdivisions on the Islands;

WHEREAS the purpose of this bylaw is to amend certain provisions relating to subdivisions on the islands.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Adopts, upon the recommendation of the municipal inspector and with the approval of the office of the Director General, regulation 2026-004 — To amend Urban Planning Regulation No. 04-93, "Subdivision Regulation"—Standards Governing the Subdivision of Islands.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-173 **TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF BLUE SEA – OBJECTIONS TO THE BAN ON NEW ROADS, LAND SUBDIVISIONS, AND THE BAN ON CONSTRUCTION ON ENCLOSED LAND**

WHEREAS the municipal council of the Municipality of Blue Sea believes that the provisions of the supplementary document to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau's Land Use and Development Plan significantly hinder the development of the MRC's municipalities;

WHEREAS these provisions limit opportunities for residential, recreational, tourism, and economic development, as well as land use, to the detriment of the vitality and attractiveness of the municipalities;

WHEREAS the municipal council is of the opinion that several provisions of the supplementary document to the Land Use and Development Plan of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau are unnecessarily restrictive and limit residential, recreational-tourism, and economic development, as well as land enhancement, without taking sufficient account of the realities and needs of local municipalities.

DRAFT

2026-09-173 **PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Supports the Municipality of Blue Sea, in its efforts to regrets the restrictive effects of the provisions in the supplementary document to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau's Land Use and Development Plan and requests that these provisions be revised to allow for sustainable, balanced development that is adapted to the realities of the municipalities within the territory.

3. Transmits a copy of this resolution to the Municipality of Blue Sea.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

2026-09-174 **TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - ESTABLISHMENT OF THE WEEKEND DETENTION CENTER AT THE MANIWAKI SÉCURITÉ DU QUÉBEC STATION**

WHEREAS the weekend detention facility is currently located at the Sûreté du Québec station in Mont-Laurier for detainees from the territory of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG);

WHEREAS maintaining a detention facility at the Maniwaki station reduces administrative delays and the logistical costs of transporting detainees to hearings;

WHEREAS the transport of detainees ties up officers who could otherwise be assigned to tasks ensuring public safety;

WHEREAS the establishment of a detention center at the Mont-Laurier police station heightens concerns about a potential closure of the Maniwaki station, compounded by other factors raising fears of a transfer of responsibilities to Mont-Laurier;

WHEREAS the establishment of the weekend detention center in Maniwaki generates direct and indirect jobs;

WHEREAS the MRCVG Public Safety Committee issued a recommendation to this effect at its meeting on May 5, 2026.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, in its efforts to submit a request to the Sûreté du Québec to officially establish the weekend detention facility at the Sûreté du Québec station in Maniwaki.

3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

DRAFT

2026-09-175 **TO AUTHORIZE SIGNATURE – RENEWAL OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING WITH THE ORGANIZATION BE AND BECOME / ÊTRE ET DEVENIR – FISCAL SPONSORSHIP**

WHEREAS the ORGANIZATION receives donations from other organizations;

WHEREAS the ORGANIZATION does not have the necessary status to receive such grants directly, since it cannot issue charitable donation receipts, but is in process of obtaining that status;

WHEREAS section 91.0.1 of the Municipal Powers Act allows municipalities to grant assistance to any non-profit organization with a social vocation that provides assistance or services to individuals;

WHEREAS the ORGANIZATION organizes and provides social and community activities for youth in the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS the PARTIES hereto wish to agree among themselves the terms and conditions for the receipt and transfer of donations to the ORGANIZATION as fiscal sponsorship;

WHEREAS the Municipality of Low Township adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on March 3, 2025, Resolution No. 2025-03-062 to authorize the signing of the memorandum of understanding with the ORGANIZATION for a term of one year;

WHEREAS the members of the municipal council, meeting in plenary session on September 1, 2026, deem it appropriate to authorize the signing of the aforementioned memorandum of understanding.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes, on the approbation of the office of the Director General, Mayor Patrick Beaudry and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the memorandum of understanding to be entered into between the Municipality of the Township of Low and the d'Être et Devenir / Be and Become organization concerning a fiscal sponsorship for a period of one (1) year.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-176 **TO AWARD A SPONSORSHIP TO THE PAUGAN FALLS RAPIDS SENIOR HOCKEY TEAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on September 2, 2025, resolution number 2025-09-151 for the purpose of encouraging the Paugan Falls Rapids senior hockey team;

WHEREAS in view of the enthusiastic response from the Municipality's population, Council wishes to renew the sponsorship offer - bronze package valued at $500.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

DRAFT

2026-09-176

2. Awards a sponsorship in the amount of $500 to the Paugan Falls Rapids hockey team to support their sports activities.

3. Authorizes, an expense totalling $500 to the Paugan Falls Rapids senior hockey team.

4. Authorizes, the General direction office to issue the grant by cheque.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-701-90-970.

Adopted.

2026-09-177 **TO ACCEPT THE RESIGNATION OF MRS. CHANTAL RODRIGUE - LIBRARY COORDINATOR**

WHEREAS Mrs. Chantal Rodrigue sent a message dated June 6, 2026, to the Director General and Clerk-Treasurer to inform her of her resignation as Library Coordinator, which will take effect on the date the new incumbent assumes the position.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Accepts, on the approval of the office of Director General, the resignation of Mrs. Chantal Rodrigue as library coordinator, effective September 22, 2026.

3. Thanks, Mrs. Rodrigue, for her excellent work at the library and in communications.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-09-178 **TO APPOINT MRS. CATHERINE KAMMER-MAYER AS LIBRARY COORDINATOR, EFFECTIVE SEPTEMBER 22, 2026**

WHEREAS Mrs. Chantal Rodrigue sent a message dated June 6, 2026, to the General Director and Clerk-Treasurer to inform her of her resignation as Library Coordinator, which will take effect upon the new incumbent's start date;

WHEREAS on July 29, 2026, the Municipality posted the job opening for Library Coordinator on its website, its Facebook page, and through the Réseau BIBLIO Outaouais;

WHEREAS the selection committee, composed of the General Director and Clerk-Treasurer and the Library Coordinator, conducted the preliminary screening and interviewed the selected candidates on August 17 and 18, 2026;

WHEREAS the Selection Committee recommends that the Municipal Council appoint Ms. Catherine Kammer-Mayer as Library Coordinator;

WHEREAS the Selection Committee's report, dated August 18, 2026, was submitted to the Recreation, Culture, and Community Life Committee as well as to the Administration—Finance and Communications Committee, and said report also includes the reclassification of the position;

WHEREAS the Municipality will undertake a transformation of its municipal library to expand its mission, in particular by adding a leisure and community life component;

DRAFT

2026-09-178 WHEREAS the Recreation, Culture, and Community Life Committee unanimously recommends, and the Administration -Finance, and Communications Committee recommends by the majority, that the Municipal Council hire Ms. Catherine Kammer-Mayer and reclassify the position in accordance with the Selection Committee's recommendation, as indicated in its report dated August 18, 2026.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAURREN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Appoints, upon the recommendation of the Selection Committee and with the approval of the officer of the Director General, Ms. Catherine Kammer-Mayer as Library Coordinator, a permanent part-time position, effective September 22, 2026, in accordance with the terms set forth in her employment contract.

3. Approves the reclassification of the position as recommended in the Selection Committee's report dated August 18, 2026.

4. Underlines, that Ms. Catherine Kammer-Mayer is entitled to a probationary period of 6 months of continuous service, which will begin on September 21, 2026, and end on March 22, 2027.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

--- **SECOND QUESTION PERIOD**

The question period begins at 7:46 p.m. and ends at 8:03 p.m.

2026-09-179 **TO ACCEPT THE CLOSING OF THE SESSION**

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 8: 03 p.m.

Adopted.

_____
Myrian Nadon
Director General and Clerk-Treasurer

_____
Patrick Beaudry
Mayor

DRAFT